

P.S. 51 | Bronx STEM & Arts Academy
Community School District 10
695 East 182nd Street, Bronx, NY 10457
Telephone: (718) 733-0347
Fax: (718) 733-5142



Dr. Min Hong, Principal
Francisco De La Cruz, Assistant Principal

<https://www.ps51bronx.org/>

Every Child Deserves a Champion!
Rita Pierson

December 31, 2020

Dear Parents/Guardians,

We are excited to share with you that we are adopting a new system called *Operoo*. The Operoo system makes it very easy for you to respond to forms such as Emergency Card, Video and Photography consent form, and much more using your mobile phone, tablet, or computer. No more paperwork! No more lost forms or notes backpacked from school and left in your child's home folder for days. More importantly, no more concerns about children missing out on information when they are not in attendance at school to receive the school notes.

It will greatly reduce the burden on you to provide information that is necessary yet repetitive. For example, it will allow you to keep your child's emergency contact and medical information up to date; so you don't need to repeat this information again while your child is an active student at P.S.51 Bronx S.T.E.M. and Arts Academy. It also gives you full access to the data so you'll always know what emergency contacts and medical information are shared with us.

HOW CAN YOU HELP US TO GET STARTED? We need a valid email address from you in order to use the Operoo system. Please share those details with us right away so that you can be enrolled in this system.

You don't need to do anything else until you receive an email invitation from us asking you to sign up for your Operoo account. After that, you'll receive notifications whenever there is an electronic form to complete for us.

From P.S. 51 Bronx S.T.E.M. and Arts Academy's perspective, you or your child's information will only be visible by the relevant school-based staff and will be managed in accordance with our privacy policies. Details about Operoo's security and privacy procedures can be found here: <https://www.operoo.com/terms-policies-security/>.

Please feel free to contact us if you have any questions. You can visit the Operoo website for more information here: www.operoo.com. There is also a parent introduction page here: <https://www.operoo.com/intro-for-parents/>.

We are excited to have partnered with Operoo as they make the important paperwork system on our end seamless and accessible, especially during these uncharted times of disruption.

Wishing you and your family a happy, healthy, and safe New Year.
See you in-person or remotely on January 4, 2021!

Sincerely,
Dr. Hong, Principal

P.S. 51 | Bronx STEM & Arts Academy
Community School District 10
695 East 182nd Street, Bronx, NY 10457
Telephone: (718) 733-0347
Fax: (718) 733-5142



Dr. Min Hong, Principal
Francisco De La Cruz, Assistant Principal

<https://www.ps51bronx.org/>

Every Child Deserves a Champion!
Rita Pierson

31 de diciembre de 2020

Estimados padres / tutores:

Nos complace compartir con usted que estamos adoptando un nuevo sistema llamado Operoo.

El sistema Operoo hace que sea muy fácil para usted responder a formularios como Tarjeta de emergencia, formulario de consentimiento de video y fotografía, y mucho más usando su teléfono móvil, tableta o computadora. ¡No más papeleo! No más formularios o notas perdidos que se llevan de la escuela a la mochila y se dejan en la carpeta del hogar de su hijo durante días. Más importante aún, no más preocupaciones sobre los niños que se pierden información cuando no asisten a la escuela para recibir las notas escolares.

Reducirá en gran medida la carga sobre usted de proporcionar información que sea necesaria pero repetitiva. Por ejemplo, le permitirá mantener actualizados los contactos de emergencia y la información médica de su hijo; por lo que no es necesario que vuelva a repetir esta información mientras su hijo sea un estudiante activo en P.S.51 Bronx S.T.E.M. y Academia de Artes. También le brinda acceso completo a los datos para que siempre sepa qué contactos de emergencia e información médica se comparten con nosotros.

¿CÓMO PUEDE AYUDARNOS A COMENZAR? Necesitamos una dirección de correo electrónico válida suya para poder utilizar el sistema Operoo. Comparta esos detalles con nosotros de inmediato para que pueda inscribirse en este sistema.

No necesita hacer nada más hasta que reciba una invitación por correo electrónico de nuestra parte solicitándole que se registre en su cuenta de Operoo. Después de eso, recibirá notificaciones cada vez que tengamos que completar un formulario electrónico.

De P.S. 51 Bronx S.T.E.M. y la perspectiva de Arts Academy, la información de usted o de su hijo solo será visible por el personal escolar pertinente y se administrará de acuerdo con nuestras políticas de privacidad. Los detalles sobre los procedimientos de seguridad y privacidad de Operoo se pueden encontrar aquí:
<https://www.operoo.com/terms-policies-security/>.

No dude en contactarnos si tiene alguna pregunta. Puede visitar el sitio web de Operoo para obtener más información aquí: www.operoo.com. También hay una página de presentación para padres aquí:
<https://www.operoo.com/intro-for-parents/>.

Estamos entusiasmados de habernos asociado con Operoo, ya que hacen que el importante sistema de papeleo en nuestro extremo sea fluido y accesible, especialmente durante estos tiempos inexplorados de interrupción.

Les deseo a usted y a su familia un feliz, saludable y seguro Año Nuevo.
¡Nos vemos en persona o de forma remota el 4 de enero de 2021!

Sinceramente,
Dr. Hong, director

Every Child Deserves a Champion!
Rita Pierson

31 décembre 2020

Chers parents / gardiens,

Nous sommes ravis de partager avec vous que nous adoptons un nouveau système appelé Operoo. Le système Operoo vous permet de répondre très facilement aux formulaires tels que le formulaire de consentement pour la carte d'urgence, la vidéo et la photographie, et bien plus encore à l'aide de votre téléphone portable, tablette ou ordinateur. Plus de paperasse! Fini les formulaires perdus ou les notes que vous avez emportées de l'école et laissées dans le dossier personnel de votre enfant pendant des jours. Plus important encore, plus de soucis concernant les enfants manquant d'informations lorsqu'ils ne sont pas à l'école pour recevoir les notes de l'école.

Cela réduira considérablement le fardeau qui vous incombe de fournir des informations nécessaires mais répétitives. Par exemple, cela vous permettra de garder à jour les coordonnées d'urgence et les informations médicales de votre enfant; vous n'avez donc pas besoin de répéter ces informations pendant que votre enfant est un étudiant actif à P.S.51 Bronx S.T.E.M. et Académie des Arts. Il vous donne également un accès complet aux données afin que vous sachiez toujours quels contacts d'urgence et informations médicales sont partagés avec nous.

COMMENT POUVEZ-VOUS NOUS AIDER À COMMENCER? Nous avons besoin d'une adresse e-mail valide de votre part pour utiliser le système Operoo. Veuillez partager ces informations avec nous immédiatement afin que vous puissiez être inscrit à ce système.

Vous n'avez rien d'autre à faire jusqu'à ce que vous receviez une invitation par e-mail de notre part vous demandant de vous inscrire à votre compte Operoo. Après cela, vous recevrez des notifications chaque fois qu'il y aura un formulaire électronique à remplir pour nous.

De P.S. 51 Bronx S.T.E.M. et du point de vue de l'Académie des Arts, les informations relatives à vous ou à votre enfant ne seront visibles que par le personnel scolaire concerné et seront gérées conformément à nos politiques de confidentialité. Vous trouverez des détails sur les procédures de sécurité et de confidentialité d'Operoo ici: <https://www.operoo.com/terms-policies-security/>.

N'hésitez pas à nous contacter si vous avez des questions. Vous pouvez visiter le site Web Operoo pour plus d'informations ici: www.operoo.com. Il existe également une page d'introduction pour les parents ici: <https://www.operoo.com/intro-for-parents/>.

Nous sommes ravis de nous être associés à Operoo car ils rendent l'important système de paperasse de notre côté transparent et accessible, en particulier pendant ces périodes de perturbations inexplorées.

Je vous souhaite à vous et à votre famille une bonne année, saine et sûre.
Rendez-vous en personne ou à distance le 4 janvier 2021!

Cordialement,
Dr Hong, directeur

Every Child Deserves a Champion!
Rita Pierson

2020年12月31日

親愛的父母/監護人,

很高興與您分享我們正在採用一種稱為Operoo的新系統。

Operoo系統使您可以非常輕鬆地響應表格（例如緊急卡，視頻和攝影同意書），以及使用手機，平板電腦或計算機進行的其他操作。沒有更多的文書工作！放學後再也不會丟失丟失的表格或便條，並將其留在孩子的主文件夾中幾天。更重要的是，當孩子不在學校接受學校筆記時，他們不再擔心缺少信息。

這將大大減輕您提供必要但重複的信息的負擔。例如，它可以讓您保持孩子的緊急聯繫和醫療信息的最新狀態；因此您的孩子是P.S.51 Bronx S.T.E.M.的在校學生時，您無需再次重複此信息。和藝術學院。它還使您可以完全訪問數據，因此您將始終知道與我們共享了哪些緊急聯繫人和醫療信息。

您如何幫助我們入門？為了使用Operoo系統，我們需要您的有效電子郵件地址。請立即與我們分享這些詳細信息，以便您可以註冊該系統。

在收到我們的電子郵件邀請，要求您註冊Operoo帳戶之前，您無需執行其他任何操作。之後，只要有電子表格要填寫給我們，您就會收到通知。

從PS 51布朗克斯S.T.E.M.從藝術學院的角度來看，您或您孩子的信息只能由相關的校內人員看到，並且將根據我們的隱私權政策進行管理。有關Operoo的安全和隱私程序的詳細信息，可以在以下位置找到：[https : //www.operoo.com/terms-policies-security/](https://www.operoo.com/terms-policies-security/)。

如有任何疑問，請隨時與我們聯繫。您可以在以下位置訪問Operoo網站以獲取更多信息：www.operoo.com。這裡也有一個家長介紹頁面：[https : //www.operoo.com/intro-for-parents/](https://www.operoo.com/intro-for-parents/)。

我們很高興能與Operoo合作，因為它們使我們這一端的重要文書系統無縫且可訪問，特別是在這些未知的中斷時期。

祝您和家人新年快樂，健康安全。

2021年1月4日面對面或遠程見！

真誠的

洪博士，校長